

MODE D'EMPLOI

A-dec 511

FAUTEUIL



The logo for A-dec, featuring a stylized caduceus symbol above the lowercase text "a dec".

Copyright

© 2020 A-dec Inc. Tous droits réservés.

A-dec Inc. ne donne aucune garantie quant à ce document, y compris, notamment, aucune garantie tacite de qualité commerciale et d'adaptation à un but particulier. A-dec Inc. ne peut être tenue pour responsable de toute erreur contenue dans ce document ou de tout autre dommage lié indirectement à la livraison, la performance ou l'utilisation de ce matériel. Les informations figurant dans ce document sont sujettes à modification sans préavis. En cas de problèmes constatés dans la documentation, merci de nous les signaler par écrit. A-dec Inc. ne garantit pas que ce document sera dépourvu d'erreurs.

Aucune partie de ce document ne peut être copiée, reproduite, modifiée ou transmise sous aucune forme ou par un moyen quelconque, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'enregistrement ou tout système de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable d'A-dec Inc.

Marques de fabrique et autres droits de propriété intellectuelle

A-dec, le logo A-dec, A-dec Inspire, Cascade, Century Plus, Continental, Decade, ICX, ICV, Performer, Preference, Preference Collection, Preference ICC, Radius et reliablecreativesolutions sont des marques de fabrique d'A-dec Inc. et ont été déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. A-dec 500, A-dec 400, A-dec 300, A-dec 200 et EasyFlex sont également des marques d'A-dec Inc. Aucune des marques de fabrique ou des appellations commerciales citées dans ce document ne peut être reproduite, copiée ni manipulée de quelque manière que ce soit sans l'autorisation écrite préalable de son propriétaire.

Certains symboles et icônes du clavier sont la propriété d'A-dec Inc. L'utilisation de ces symboles ou icônes, en tout ou partie, sans le consentement écrit exprès d'A-dec Inc., est strictement interdite.

Informations réglementaires et garantie

Pour obtenir des informations relatives à la réglementation et à la garantie A-dec, consultez le document *Informations réglementaires, caractéristiques techniques et garantie* (réf. 86.0221.01) disponible dans le Centre de ressources du site www.a-dec.com.

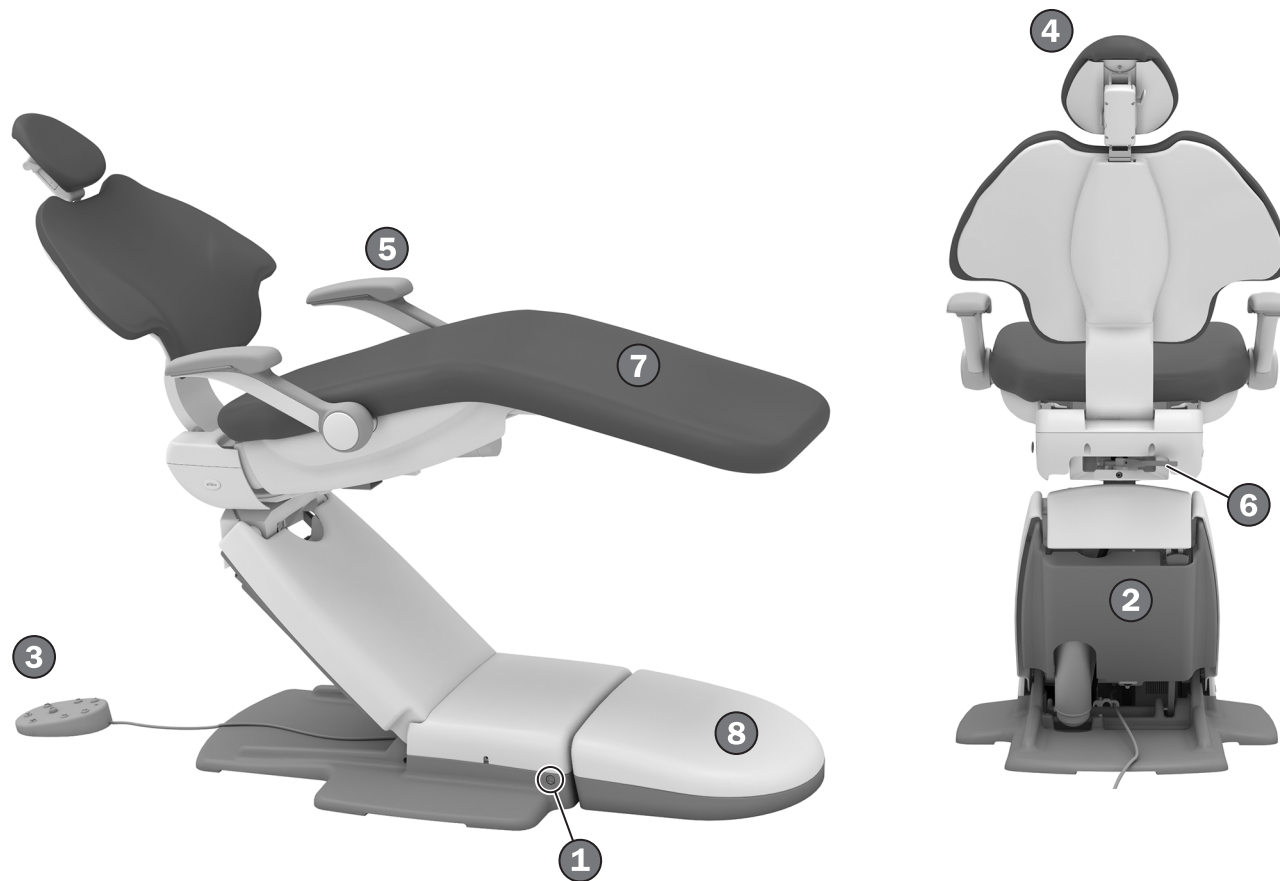
Entretien

Pour toute information sur l'entretien des produits, contactez le distributeur A-dec agréé le plus proche. Pour trouver le revendeur agréé le plus proche ou obtenir plus d'informations sur l'entretien, consultez le site www.a-dec.com ou contactez A-dec au +1 800 547 1883 aux États-Unis et au Canada, ou au +1 503 538 7478 dans le reste du monde.

Modèles et versions des produits abordés dans ce document

Modèle	Version	Description
511	B	Fauteuil

Schéma détaillé



Caractéristiques/sections

1	Bouton d'alimentation	2
2	Plaque d'arrêt du fauteuil	3
3	Pédale/commandes du fauteuil	4
4	Têteière	7
5	Accoudoirs	6
6	Frein de pivot du fauteuil	9
7	Entretien de la garniture	10
8	Prises	11
	Caractéristiques techniques	12

Fonctionnement et réglage

Mise sous/hors tension



Fauteuils avec unit ou système de support

Si le fauteuil est associé à un système, utiliser l'interrupteur à bascule principal pour mettre le fauteuil sous tension et ouvrir les arrivées d'eau et d'air. En général, cet interrupteur se trouve sur l'unit, mais il peut également se trouver sur le support central ou le boîtier de sol sur les fauteuils sans unit.

Si le système n'est pas sous tension, vérifier que le bouton d'alimentation du fauteuil est enfoncé. Le bouton doit être actionné pour pouvoir contrôler l'alimentation du système avec l'interrupteur à bascule principal.

Configurations avec fauteuil seul

Dans les configurations à un fauteuil, appuyer sur le bouton d'alimentation du fauteuil pour contrôler l'alimentation.

Quand couper l'alimentation

Pour consommer moins d'énergie et prévenir le risque de fuite d'air, appuyer sur le bouton d'alimentation pour mettre le fauteuil hors tension à la fin de la journée et avant toute période de non-utilisation prolongée.

Fonctions de sécurité du fauteuil



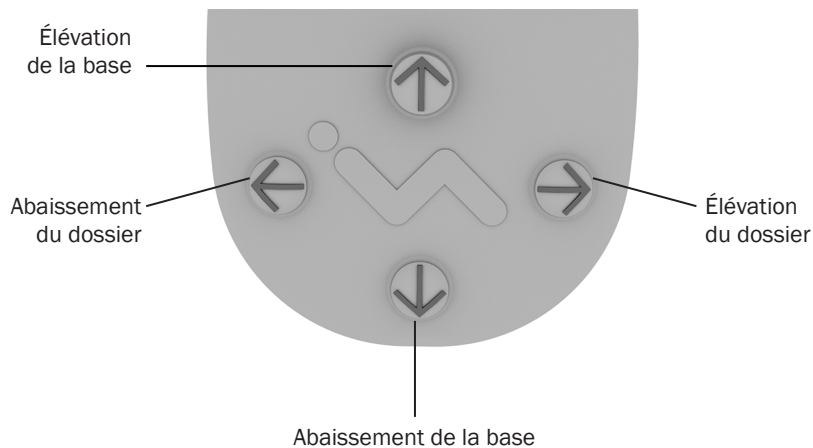
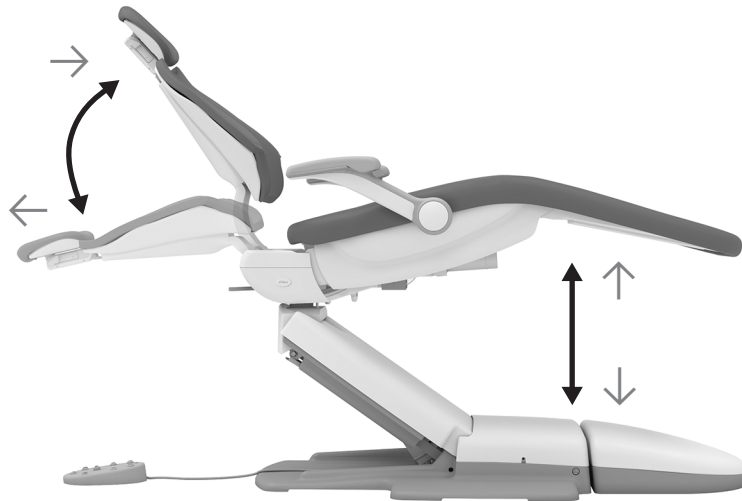
Les fauteuils et units A-dec sont équipés de dispositifs de sécurité (comme la plaque d'arrêt du fauteuil) qui peuvent empêcher ou interrompre le déplacement du fauteuil. Cela peut se produire dans l'une des situations suivantes :

- Un objet fait obstruction sous le fauteuil ou le module attaché.
- Le disque ou le levier de la pédale de commande est actionné.
- Un instrument n'est pas correctement rangé dans son support.

Si le fauteuil s'arrête de façon inattendue ou ne bouge pas

Vérifier les points évoqués ci-dessus et les corriger le cas échéant. Si une obstruction restreint les mouvements du fauteuil, utiliser le clavier ou la pédale pour relever le fauteuil, puis retirer l'objet responsable.

Positionnement du fauteuil avec les commandes manuelles



IMPORTANT La pédale et le clavier A-dec contrôlent tous deux les mouvements du fauteuil. Se reporter au mode d'emploi fourni avec l'unit pour obtenir des informations détaillées sur les commandes du clavier.



AVERTISSEMENT S'assurer que le patient est positionné en toute sécurité avant d'utiliser les commandes manuelles ou pré-réglées du fauteuil. Ne jamais laisser le patient seul lorsque le fauteuil est en mouvement. Redoubler d'attention avec les enfants en bas âge et les patients à mobilité réduite.

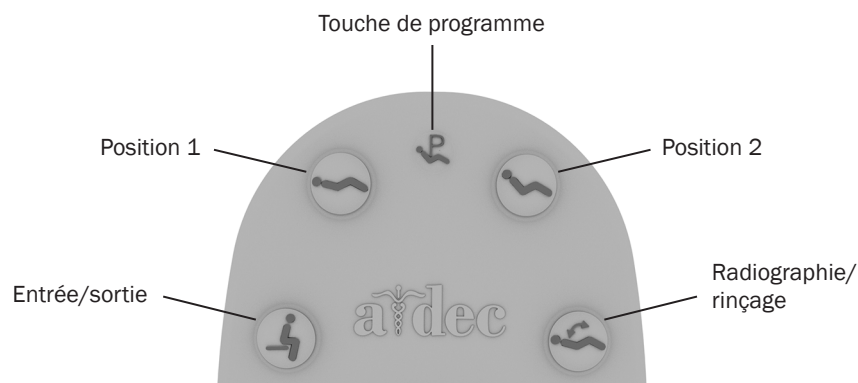
Il est possible d'arrêter le fauteuil à tout moment pendant un déplacement pré-réglé en appuyant sur l'un des boutons de positionnement situés sur la pédale ou le clavier.











REMARQUE Pour régler la hauteur maximale du fauteuil, contacter le distributeur A-dec agréé le plus proche.

Icône/fonction	Actions/options
↑ Élévation de la base	Appuyer de manière prolongée sur ↑ pour élever la base du fauteuil.
↓ Abaissement de la base	Appuyer de manière prolongée sur ↓ pour abaisser la base du fauteuil.
→ Élévation du dossier	Appuyer de manière prolongée sur → pour élever le dossier du fauteuil.
← Abaissement du dossier	Appuyer de manière prolongée sur ← pour abaisser le dossier du fauteuil.

Positionnement du fauteuil avec les commandes pré-réglées





Icône	Nom du pré-réglage	Réglage en usine
	Entrée/sortie	Positionne le fauteuil pour permettre au patient de s'asseoir/se relever.
	Position 1	Abaisse la base et le dossier du fauteuil.
	Position 2	Abaisse la base du fauteuil et relève partiellement le dossier.
	Radiographie/rinçage	Déplace le fauteuil dans la position de radiographie ou de rinçage. Appuyer de nouveau sur le bouton pour que le fauteuil revienne à la position précédente.

Appuyer sur ,  ou  (également  sur le clavier de l'assistant) pour déplacer le fauteuil dans une position pré-réglée. Voir le tableau ci-dessous (à gauche) pour connaître les réglages d'usine.

Personnalisation des positions pré-réglées du fauteuil






Pour personnaliser les pré-réglages ,  et  :

1. Positionner le fauteuil comme souhaité.
2. Appuyer de manière prolongée sur  jusqu'à entendre un bip, qui indique que le mode de programmation est activé.
3. Dans les cinq secondes qui suivent, appuyer sur l'icône du pré-réglage à attribuer à cette nouvelle position du fauteuil (par exemple, sur ). Trois bips indiquent que le nouveau réglage est enregistré.

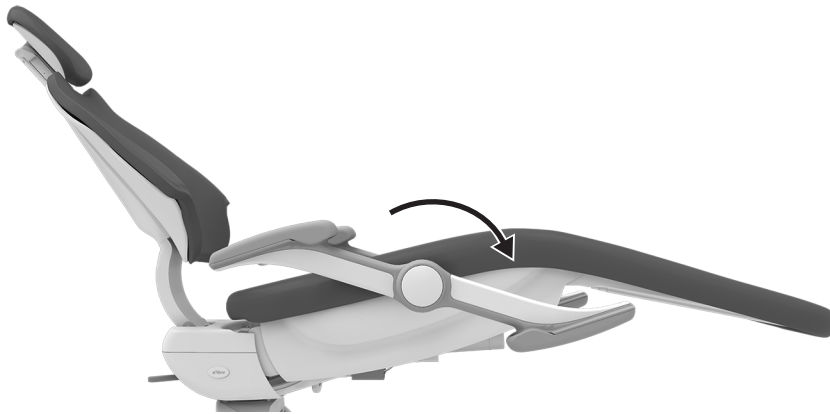
Personnalisation des pré-réglages de radiographie/rinçage

Le réglage d'usine  permet de déplacer le fauteuil et le patient en position verticale pour les radiographies et l'accès au crachoir. Appuyer de nouveau sur  pour que le fauteuil revienne à la position précédente.

 peut également être défini pour fonctionner comme une position pré-réglée du fauteuil. Pour modifier sa fonction :

1. Appuyer simultanément sur les boutons  et , et les maintenir enfoncés pendant trois secondes.
 - Un bip indique que  fonctionne désormais comme un autre bouton pré-réglé personnalisable du fauteuil.
 - Trois bips confirment que  est défini comme la fonction de radiographie/rinçage pré-réglée en usine (basculement entre la position de radiographie/rinçage et la position précédente).
2. Si  est défini comme un autre pré-réglage du fauteuil personnalisable, suivre les instructions de la section « Personnalisation des positions pré-réglées du fauteuil » ci-dessus pour lui attribuer une autre position.

Préparation du fauteuil pour le patient



Positionnement des accoudoirs



AVERTISSEMENT Veiller à ce que les patients ne mettent pas leurs bras derrière les accoudoirs ou sous le dossier, afin d'éviter tout risque de blessure lorsque le fauteuil est en mouvement.

Dégager les accoudoirs pour faciliter l'installation ou le départ du patient et l'accès de l'opérateur en cas de travail rapproché. Il suffit de pousser ou de tirer les accoudoirs pour les remettre en position.

Conseils pour une bonne position assise

Pour que le patient soit installé correctement dans le fauteuil, lui demander de s'asseoir bien au fond de l'assise. Cela garantit un alignement parfait avec le support lombaire et une position agréable pour le patient.

Pour un confort optimal, les avant-bras du patient peuvent être placés sur les accoudoirs ou posés confortablement sur ses cuisses.

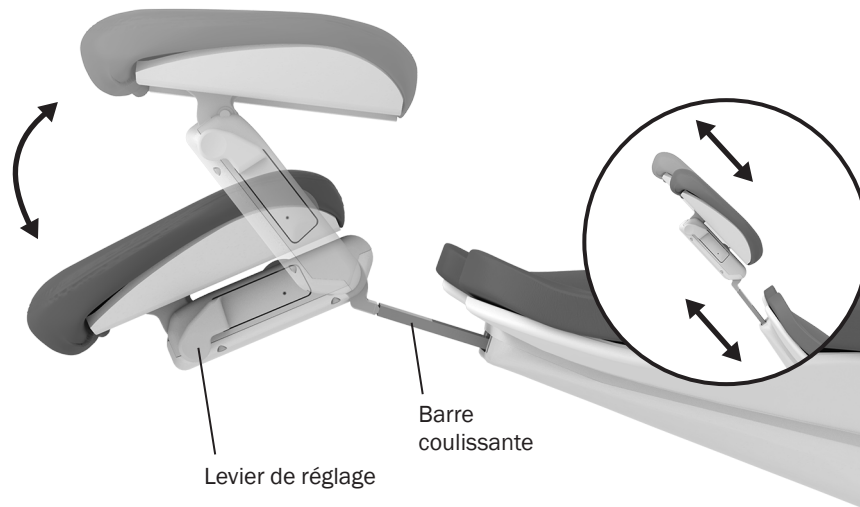


CONSEIL Avant d'installer le patient dans le fauteuil, placer la tête plus haut qu'il ne le faut. Ainsi, le patient sera encouragé à s'asseoir bien au fond du fauteuil. Régler la tête une fois le patient installé pour plus de confort, et pour que l'opérateur accède plus facilement à la cavité buccale.



CONSEIL Si le patient a besoin d'aide pour sortir du fauteuil, laisser les accoudoirs en position arrière.

Positionnement de la tête



La tête coulissante à double articulation propose diverses caractéristiques permettant d'améliorer l'accès à la cavité buccale et le confort du patient.

La barre coulissante permet d'adapter la tête aux patients de toutes tailles. Il suffit de remonter ou descendre la tête jusqu'à atteindre la position souhaitée. Le coussin coulissant de la tête permet d'affiner le réglage de la hauteur.



AVERTISSEMENT Lorsque la barre coulissante atteint la hauteur utile maximum recommandée, un avertissement sera visible côté patient de la barre coulissante. Ne pas utiliser la tête dans une position où cet avertissement est visible.

Vous pouvez facilement régler l'angle de la tête d'une seule main. Appuyez sur le levier de réglage pour positionner la tête. Lorsque vous relâchez le levier, la tête reste en position.

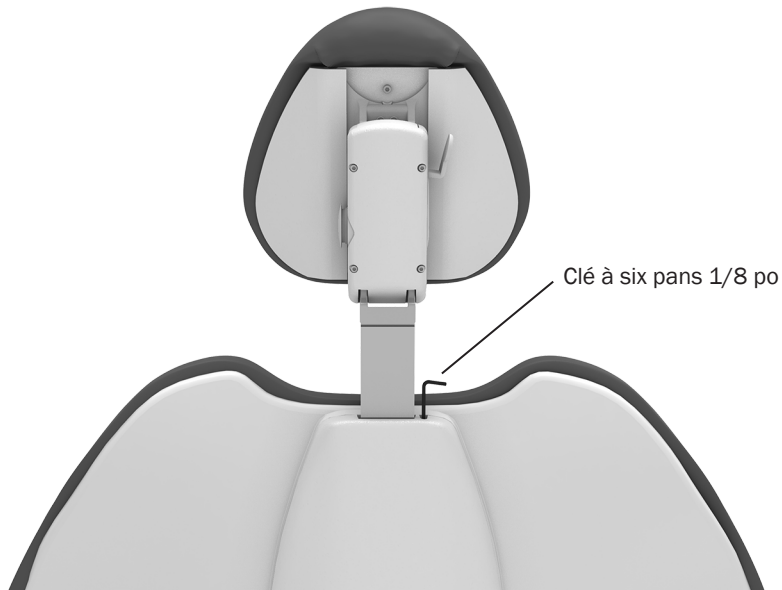
Positionnement de la tête pour les fauteuils roulants



Pour adapter la position de la tête à un fauteuil roulant :

1. Détacher la tête du fauteuil.
2. Faire pivoter la tête de 180° et faire glisser la barre coulissante dans le dossier jusqu'à la butée.
3. Si nécessaire, faire pivoter le fauteuil et relever complètement le dossier.
4. Placer dos à dos le fauteuil et le fauteuil roulant.
5. Régler la position du fauteuil pour adapter la hauteur de la tête.
6. Bloquer les roues du fauteuil roulant.

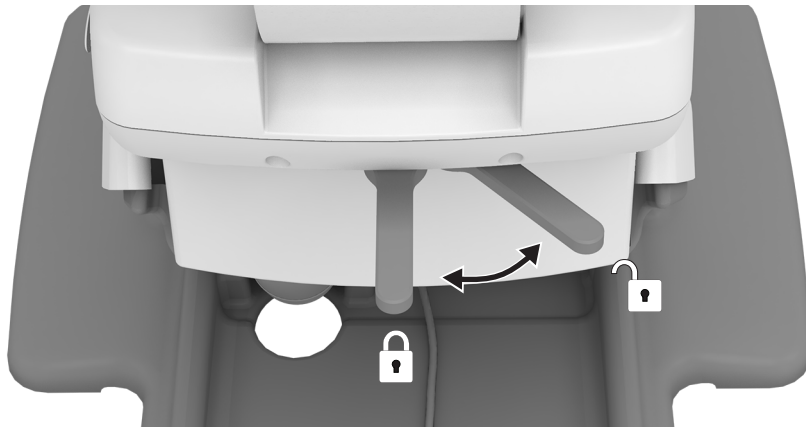
Réglage de la tension de la barre coulissante de la tête



Si la tête s'affaisse ou est difficile à monter ou abaisser, la tension de la barre coulissante doit être réglée.

Pour ce faire, utiliser une clé à six pans 1/8 po. Pour augmenter la tension, tourner la vis dans le sens horaire.

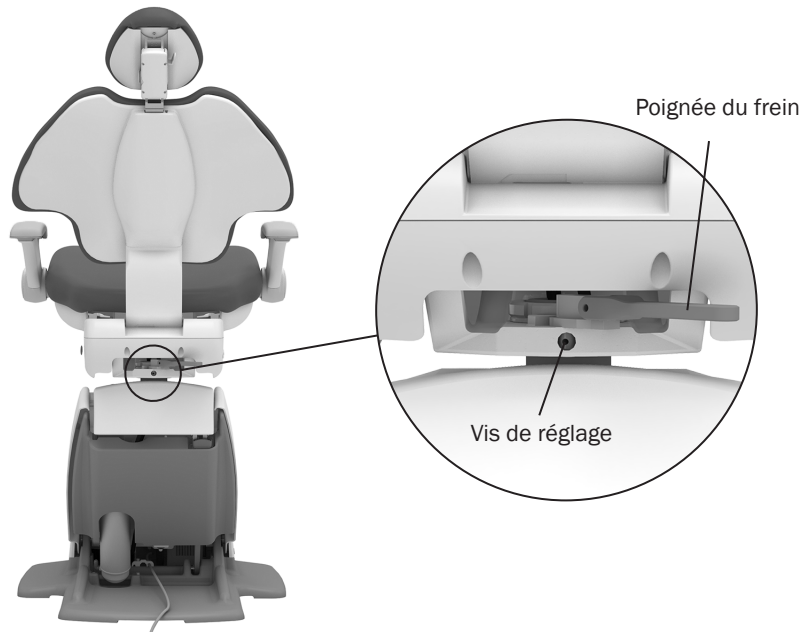
Utilisation du frein de pivot du fauteuil



Le fauteuil peut pivoter jusqu'à un angle de 30° de part et d'autre du pivot. Le frein de pivot du fauteuil limite la rotation du fauteuil pour l'empêcher de bouger durant une procédure.

Pour desserrer le frein de pivot, tirer le levier du frein vers la droite. Pour serrer le frein, tirer fermement sur le levier du frein vers la gauche.

Réglage de la tension du frein de pivot du fauteuil

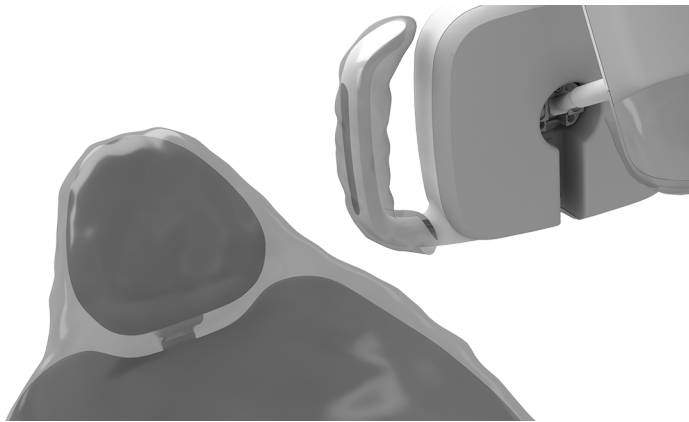


Si le fauteuil pivote à gauche ou à droite, ou s'il a du mal à bouger après desserrage du frein, ajuster la tension du frein de pivot. Si la tension est appropriée, la poignée du frein doit se trouver au milieu lorsqu'elle est engagée à fond. Pour effectuer le réglage :

1. Déplacer la poignée du frein vers la droite.
2. Si le fauteuil est équipé d'un module de support arrière, faites pivoter le fauteuil pour accéder à la vis de réglage.
3. Utiliser une clé à six pans 7/64 po et tourner la vis de réglage de la tension dans le sens horaire pour augmenter le frottement du frein ou dans le sens anti-horaire pour diminuer le frottement. Un léger réglage suffit pour augmenter ou diminuer la tension de manière significative.

Nettoyage et entretien

Utilisation de protections



REMARQUE Pour une utilisation et une mise au rebut appropriées des protections, se reporter aux instructions fournies par le fabricant.

A-dec recommande l'utilisation de protections pour toutes les surfaces de contact et de transfert concernées. Les surfaces de contact sont les zones en contact avec les mains, et qui deviennent des points potentiels de contamination croisée durant les interventions dentaires. Les surfaces de transfert sont les surfaces qui sont contaminées au contact des instruments et autres objets inertes.

Aux États-Unis, ces protections doivent être fabriquées dans le respect des bonnes pratiques (CGMP, Current Good Manufacturing Practice) préconisées et certifiées par l'agence américaine de surveillance des aliments et des médicaments (FDA, Food and Drug Administration). En dehors des États-Unis, il convient de se référer aux réglementations applicables au matériel médical de chaque pays.



IMPORTANT Des recommandations relatives au nettoyage et à la désinfection chimique des surfaces de contact et de transfert (lorsque des protections ne peuvent être utilisées ou sont abîmées) sont fournies dans le *Guide de stérilité du matériel A-dec* (réf. 85.0696.01).

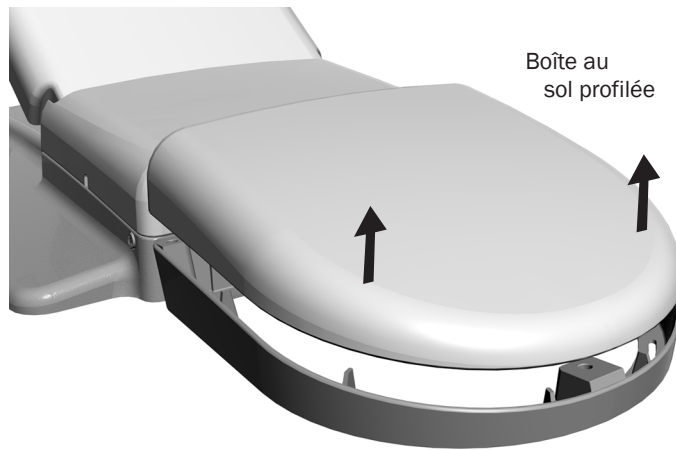
Prolongement de la durée de vie de la garniture



ATTENTION Ne pas utiliser d'eau de javel (hypochlorite de sodium) ni d'autres produits contenant du chlore, de l'alcool isopropylique (à plus de 25 % du volume) ou de l'eau oxygénée pour nettoyer ou désinfecter la garniture. Cela pourrait détériorer et endommager rapidement le produit.

Pour préserver la qualité de la garniture A-dec, utiliser des protections contre les bactéries plutôt que des produits chimiques. L'utilisation de protections permet de prolonger significativement la durée de vie de la garniture et de conserver toute son élégance et sa douceur. Pour nettoyer la garniture, utiliser un mélange de liquide vaisselle doux et d'eau. Utiliser des désinfectants de surface uniquement si les protections sont endommagées ou si la garniture présente des éclaboussures visibles. Pour obtenir plus d'informations, consulter le *Guide d'entretien de la garniture* (réf. 86.0501.01) disponible dans le Centre de ressources du site www.a-dec.com.

Accès aux prises réseau



ATTENTION Lors du retrait ou du remplacement des caches, veiller à ne pas endommager les câbles ni les cordons. Vérifier la fixation des protections après les avoir remises en place.

Les prises réseau du fauteuil sont situées dans la boîte au sol profilée sous le fauteuil. Elle comprend généralement la prise électrique, ainsi que les raccordements pour l'air, l'eau et les drainages. Pour y accéder, soulever le cache et le retirer du boîtier de sol. Pour réaliser la maintenance, contacter le distributeur A-dec agréé le plus proche.

Caractéristiques techniques



Capacité maximum du fauteuil

Poids du patient : 227 kg (500 lb)



IMPORTANT Pour connaître la charge d'accessoires supportée, les caractéristiques électriques, la signification des symboles et les autres exigences réglementaires, consulter le document *Informations réglementaires, caractéristiques techniques et garantie* (réf. 86.0221.01), disponible dans le Centre de ressources du site www.a-dec.com.



REMARQUE Les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis. Les réglementations peuvent varier selon le pays. Pour plus d'informations, contactez votre distributeur A-dec agréé.



 **Siège social d'A-dec**

2601 Crestview Drive
Newberg, Oregon 97132
États-Unis
Tél. : 1.800.547.1883 aux États-Unis/Canada
Tél. : 1.503.538.7478 hors États-Unis/Canada
www.a-dec.com

A-dec Australie

Unit 8
5-9 Ricketty Street
Mascot, NSW 2020
Australie
Tél. : 1 800 225 010 (en Australie)
Tél. : +61 (0) 2 8332 4000 (hors Australie)

A-dec Chine

A-dec (Hangzhou) Dental Equipment Co., Ltd.
528 Shunfeng Road
Qianjiang Economic Development Zone
Hangzhou 311100, Zhejiang, Chine
Tél. : 400 600 5434 (en Chine)
Tél. : +86 571 89026088 (hors Chine)

A-dec Royaume-Uni

Austin House, 11 Liberty Way
Nuneaton, Warwickshire CV11 6RZ
Angleterre
Tél. : 0800 ADEC UK (2332 85) (au Royaume-Uni)
Tél. : +44 (0) 24 7635 0901 (hors Royaume-Uni)



86.0761.01 Rev D
Date de publication 2020-03-10
Copyright 2020 A-dec Inc.
Tous droits réservés.